

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 85 (1994)

Heft: 22

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

- 6 **Editorial, Notiert/Noté**
- 11 **Radioaktive Strahlung – die grosse Unbekannte?**
Andreas F. Fritzsche
- 20 **Les Femmes du nucléaire et la communication**
Martine Griffon-Fouco, Michaële Guegan
- 25 **Informationen aus dem Kernbereich von Leistungsreaktoren**
Gerhard Bart
- 31 **Kernenergie heute und morgen**
UNIPEDA
- 33 **Garant der Sicherheit**
Heinz-Wilhelm Bock, Arnold Graf
- 37 **Turbinenerneuerung in Kernkraftwerken**
Schweizerische Vereinigung für Atomenergie
- 39 **25 Jahre Kernkraftwerk Beznau**
- 43 **Rasplav – un important projet de recherche sur la sûreté des réacteurs nucléaires**
OCDE
- 45 **Die schweizerische Elektrizitätserzeugung und deren ökologischer und sozialer Aspekt**
Giorgio Friedrich
- 55 **Das neue 60-kW_p-Photovoltaik-Testzentrum der Ingenieurschule Burgdorf**
Heinrich Häberlin

Branchen-Magazin – Magazine

- | | | |
|----|---------------------------------|--------------------------------------|
| 61 | Politik und Gesellschaft | Politique et société |
| 64 | Technik und Wissenschaft | Technique et sciences |
| 66 | Organisationen | Organisations |
| 66 | Buchbesprechungen | Critique des livres |
| 67 | Veranstaltungen | Manifestations |
| 72 | Neue Produkte | Produits nouveaux |
| 74 | Veranstaltungskalender | Calendrier des manifestations |

VSE-Nachrichten – Nouvelles de l'UCS

- 77 **Mitteilungen – Communications**
- 82 **Aus Mitgliedswerken – Informations des membres**
- 85 **Statistik – Statistique**
- 89 **Impressum**
- 90 **Forum**

Bulletin SEV/VSE 22/1994
Zürich, 4. November 1994
85. Jahrgang



Titelbild: Über 400 Kernkraftwerke stehen heute auf der Welt in Betrieb, wovon mehr als ein Drittel in Westeuropa. Hier ist die Kernenergie innerhalb von 30 Jahren zum Rückgrat der Stromversorgung geworden: so deckt die Schweiz zum Beispiel ihren Elektrizitätsbedarf zu rund 40% mit Kernenergie.

Photo de couverture: Plus de 400 centrales nucléaires sont actuellement en service dans le monde, dont plus d'un tiers en Europe occidentale. En l'espace de 30 ans, l'énergie nucléaire est devenue le pilier de l'approvisionnement électrique dans cette partie du monde: elle couvre par exemple environ 40% des besoins en électricité en Suisse.

BULLETIN

des Schweizerischen
Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens

des Verbandes Schweizerischer
Elektrizitätswerke
de l'Union des centrales suisses
d'électricité

Inserateverwaltung:

Bulletin SEV/VSE
Edenstrasse 20
Postfach 229
CH-8021 Zürich
Telefon 01 207 86 34
Telefax 01 207 89 38

Abonnemente:

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein
Zentrale Dienste/Bulletin
Luppmenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf
Telefon 01 956 11 11

Redaktionen: siehe Impressum

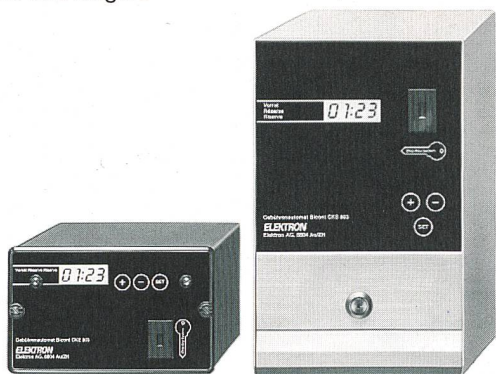


«Ich habe
mein Portemonnaie
am Schlüsselbund!»

Das chip-key-system der neuen bargeldlosen Gebühren-
automaten Bicont 803 machts möglich! Den exklusiven
Chip-key-Schlüssel laden Sie mit einem Geldvorrat bis max.
Fr. 999.90 ohne separate Ladestation immer wieder neu.

Wählen Sie den Bicont CKS 803 vor allem für zeitabhän-
gige Abrechnung. Ideal für leistungsabhängigen Betrieb
ist der für die Montage auf Normzähler vorbereitete Bicont
CKE 803.

Exklusiv für Elektrizitätswerke: der EW-key zum Einziehen
fälliger Stromrechnungen.




**Bicont 803 – die bargeldlosen
Gebührenautomaten**

ELEKTRON Elektrotechnik
Elektronik
Nachrichtentechnik

Elektron AG, Riedhofstrasse 11, 8804 Au ZH
Telefon 01 781 01 11, Fax 01 781 02 02

Suisse Romande: **Prodelec SA**, 1080 Les Cullayes, tél. 021 903 32 24

 Das neue
RADOX-Kabel XX-plus
funktioniert im Brandfall*

mindestens

90 Minuten!



Zudem verfügt es über weite-
re, wesentliche Eigenschaften:
halogenfrei, keine Brandwei-
terleitung, minimale Rauchtent-
wicklung, frei von korrosiven
Gasen. Dazu der bis zu 40%
reduzierte Kabeldurchmesser,
eine spezielle Entwicklung der
HUBER+SUHNER AG. Viel Lei-
stung also zu einem Preis, der
Sie überraschen wird. XX-plus-
Kabel sind ab Lager verfüg-
bar. Jetzt ist XX-plus-time...

*(Test IEC 331)



HUBER+SUHNER AG
**Geschäftsbereich Energie-
und Signalübertragung**

CH-9100 Herisau
Tel. 071 53 41 11, Fax 071 53 44 44
CH-8330 Pfäffikon/ZH
Tel. 01 952 22 11, Fax 01 952 24 24

Ein neues Zeitalter zählt an.



Aufbruchstimmung - der neue elektronische Haushaltzähler ZMB120 T213 erobert den Markt. Und das hat viele Gründe.

Das integrierte Tarifgerät T213 bietet Ihnen für die Tarifierung im Haushalt klare Vorteile:

Saisonale Tarife und Mehrfach-Energietarife. Zudem sind beide beliebig kombinierbar.

Und was neben der jährlichen Auslesung und der flexiblen Tarifgestaltung besonders zählt: das natürliche Messprinzip mit dem "Direct Field Sensor" DFS.

ZMB120 T213 - das neue Zähler-Zeitalter zählt auch auf Sie.

Landis & Gyr
Energy Management
(Schweiz) AG
Gubelstrasse 22
CH-6300 Zug

Der elektronische Haushaltzähler ZMB120 T213

LANDIS & GYR